

Satel®

INT-SCR

**Tastiera multifunzionale
con lettore di tessere di prossimità**

CE



Versione firmware 2.03

int-scr_it 08/20

SATEL sp. z o.o. • ul. Budowlanych 66 • 80-298 Gdańsk • POLAND
tel. + 48 58 320 94 00 • www.satel.eu

SATEL ITALIA • C/da Tesino, 40 • 63065 Ripatransone (AP)
tel. 0735 588713 • info@satel-italia.it • www.satel-italia.it

AVVERTENZE

Per motivi di sicurezza, il dispositivo deve essere installato da personale qualificato.

Prima dell'installazione, si prega di leggere attentamente questo manuale.

Cambiamenti, modifiche o riparazioni non autorizzate dal fabbricante potrebbero annullare il Vostro diritto alla garanzia.

SATEL si pone come obiettivo il continuo miglioramento della qualità dei suoi prodotti, il che può comportare dei cambiamenti delle loro specifiche tecniche e dei programmi. Informazioni sulle modifiche apportate si possono trovare nel nostro sito web. Vieni a farci

visita su:

<http://www.satel.eu>

<http://www.satel-italia.it>

La dichiarazione di conformità può essere consultata sul sito: www.satel.eu/ce

I seguenti simboli potranno essere utilizzati in questo manuale:



- nota,



- attenzione.

INDICE

1. Caratteristiche	2
2. Descrizione.....	3
Modalità operativa	3
LED	3
Pulsante campanello	4
Colore cavo	4
3. Installazione.....	4
3.1 Impostazione indirizzo e modalità operativa.....	6
Impostazione indirizzo.....	6
Modalità di funzionamento	6
4. Configurazione tastiera.....	7
4.1 Descrizione parametri ed opzioni	7
Tastiera di partizione con lettore di tessere di prossimità (INT-SCR).....	7
Tastiera d'ingresso (INT-ENT).....	11
Tastiera di partizione (INT-S/SK).....	12
5. Utilizzo della tastiera.....	15
5.1 Tastiera di partizione con lettore di tessere di prossimità (INT-SCR).....	16
LED	16
Segnalazione acustica	16
Funzioni disponibili	17
Normativa EN 50131 e utilizzo della tastiera	18
5.2 Tastiera d'ingresso (INT-ENT).....	19
LED	19
Segnalazione acustica	19
Funzioni disponibili	19
5.3 Tastiera di partizione (INT-S/SK).....	20
6. Specifiche tecniche.....	20

La tastiera multifunzionale INT-SCR è compatibile con le centrali di allarme INTEGRA e INTEGRA Plus. Può funzionare come:

- **tastiera di partizione con lettore di schede di prossimità** – identificata nel sistema come INT-SCR. Permette all'utente di controllare una partizione del sistema. Il dispositivo permette di gestire l'accesso ad una singola porta. L'utente può utilizzare il codice di accesso o la scheda di prossimità (ad es. un transponder passivo a 125 kHz sotto forma di scheda, tag, ecc.).
- **tastiera d'ingresso** – identificata nel sistema di allarme come INT-ENT. La funzione principale della tastiera d'ingresso è l'abilitazione di un ritardo per le zone di tipo 3. PERCORSO/INT.RITARDATA nella partizione gestita dalla tastiera. L'utente può utilizzare il codice di accesso o la scheda di prossimità (ad es. un transponder passivo a 125 kHz sotto forma di scheda, tag, ecc.).
- **tastiera di partizione** – identificata nel sistema di allarme come INT-S/SK. Fornisce le stesse funzioni della tastiera di partizione con lettore di schede di prossimità, ma l'utente può utilizzare solo il codice di accesso.

La tastiera può essere installata sia all'esterno che all'interno.



Dis. 1. Tastiera multifunzionale INT-SCR.

1. Caratteristiche

- Indicatori LED.
- 12 tasti per gestire il sistema di allarme.
- Tasto campanello.
- Retroilluminazione dei tasti.
- Lettore di tessere di prossimità.

- Uscita open-collector controllata direttamente dalla tastiera (BELL).
- Uscita relè per controllo dell'elettroserratura.
- Ingresso controllo stato della porta.
- Trasduttore piezoelettrico integrato per segnalazione acustica.
- Protezione anti-manomissione contro l'apertura dell'alloggiamento o la rimozione.

2. Descrizione

Modalità operativa

È possibile selezionare la modalità operativa (vedi "Impostazione indirizzo e modalità operativa"). Le funzioni disponibili dipendono dalla modalità operativa della tastiera.

Tastiera di partizione con lettore di tessere di prossimità (INT-SCR)

- Supporto per tessere, tag ed altri transponder passivi da 125 kHz per controllo del sistema di allarme.
- Inserimento / disinserimento e cancellazione allarme nella partizione.
- Attivazione allarmi da tastiera.
- Controllo di un singolo varco.
- Controllo di uscite tipo 24. USCITA MONO e 25. USCITA BI".
- Modifica codici da utente.

Tastiera d'ingresso (INT-ENT)

- Supporto per tessere, tag ed altri transponder passivi da 125 kHz per controllo del sistema di allarme.
- La funzione principale della tastiera d'ingresso è l'abilitazione di un ritardo per le zone di tipo 3. PERCORSO/INT.RITARDATA.
- Controllo di uscite tipo 24. USCITA MONO e 25. USCITA BI".

Tastiera di partizione (INT-S/SK)

- Inserimento / disinserimento e cancellazione allarme nella partizione.
- Attivazione allarmi da tastiera.
- Controllo di un singolo varco.
- Controllo di uscite tipo 24. USCITA MONO e 25. USCITA BI".
- Modifica codici da utente.

LED

3 LED di indicazione:



- rosso,



- verde,



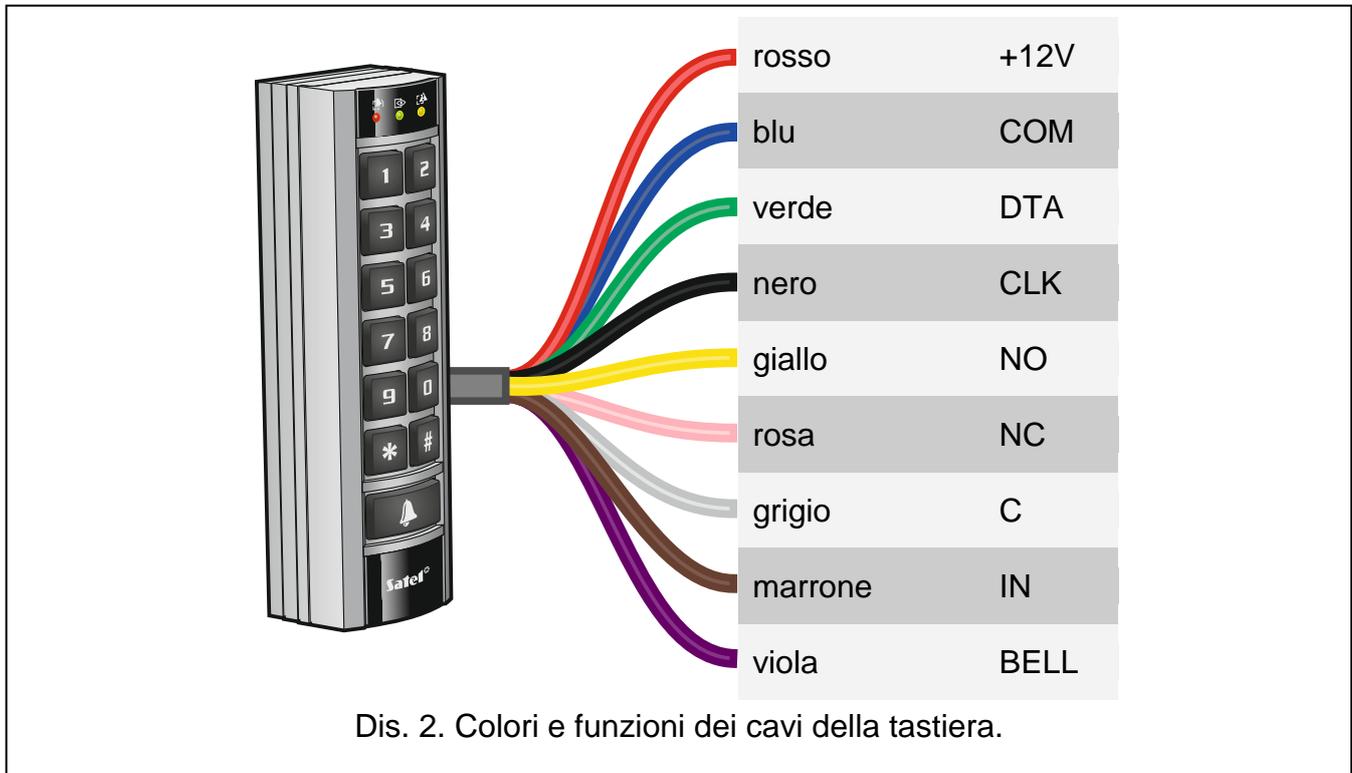
- giallo.

Le informazioni trasferite attraverso i LED dipendono dalla modalità operativa della tastiera (vedi: "Utilizzo della tastiera").

Pulsante campanello

Il pulsante campanello controlla direttamente l'uscita BELL della tastiera. L'uscita BELL è un'uscita di tipo open-collector. La pressione del tasto causa il cortocircuito dell'uscita a massa.

Colore cavo



Colore	Descrizione	
rosso	+12V	ingresso alimentazione +12 V DC.
blu	COM	massa
verde	DTA	data
nero	CLK	clock
giallo	NO	morsetto del relè, normalmente aperto.
rosa	NC	morsetto del relè, normalmente chiuso.
grigio	C	morsetto comune del relè
marrone	IN	ingresso controllo stato della porta (NC)
viola	BELL	uscite programmabili open-collector

3. Installazione



Scollegare l'alimentazione prima di effettuare qualsiasi collegamento elettrico.

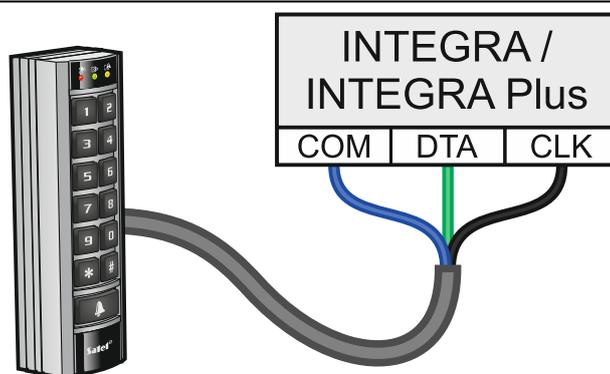
Se il cavo della tastiera è troppo corto, è possibile utilizzare un cavo non schermato non twistato per prolungarlo. Se si utilizza un cavo twistato, i segnali CLK (clock) e DTA (data) non devono viaggiare sulla stessa coppia di fili. Tutti i conduttori devono passare in un unico cavo.



In caso di installazione della tastiera su una superficie metallica, il campo di lettura di card o tag di prossimità sarà ridotto.

La distanza minima tra dispositivi con lettore di prossimità (ad es. tastiere con lettore incorporato) deve essere di 50 cm.

1. Rimuovere il coperchio anteriore.
2. Appoggiare la base al muro e segnare le posizioni dei fori di fissaggio.
3. Praticare nella parete i fori per i tasselli.
4. Utilizzando i tasselli e le viti, fissare la base dell'alloggiamento alla parete. Le viti e i tasselli vanno scelti a seconda della superficie di montaggio (diversi per il calcestruzzo, mattoni, cartongesso, etc.).
5. Riposizionare e fissare il coperchio.
6. Collegare i cavi: blu (COM), verde (DTA) e nero (CLK) ai corrispondenti terminali del bus espansioni della centrale (vedi: il manuale dell'installazione della centrale).

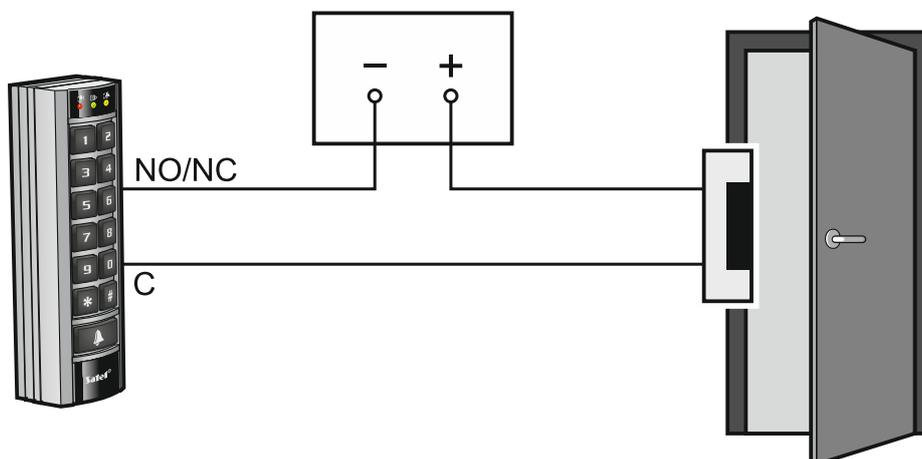


Dis. 3. Collegamento della tastiera alla centrale.

7. Se la tastiera deve comandare una serratura elettromagnetica o un altro attuatore, collegare questo dispositivo all'uscita relè come mostrato in Dis. 4. A seconda del tipo di dispositivo, utilizzare i cavi.
 - NC – rosa (il morsetto NC del relè) e grigio (il morsetto C del relè),
 - NO – giallo (il morsetto NO del relè) e grigio (il morsetto C del relè).
 Si sconsiglia di alimentare l'attuatore della porta dalla stessa fonte della tastiera.



In modalità tastiera d'ingresso, il controllo del relè non è attivo (non è possibile il controllo dell'attuatore).



Dis. 4. Collegamento dell'attuatore alla tastiera.

8. Se la tastiera deve supervisionare lo stato della porta, collegare il rilevatore che supervisiona lo stato della porta al filo marrone (ingresso stato porta) e al filo blu (COM). Se lo stato porta non deve essere monitorato cortocircuitare il cavo marrone con il cavo blu, oppure, impostare a 0 il valore del parametro MAX. DURATA PORTA APERTA.



In modalità tastiera d'ingresso, il controllo dello stato porta non è attivo.

9. Collegare la sorgente di alimentazione ai cavi rosso (+12 V) e blu (COM). La tastiera può essere alimentata direttamente dalla centrale, da un'espansione con alimentatore o da un alimentatore esterno.
10. Il cavo viola (uscita BELL) può essere collegato, ad esempio, ad una delle zone nella centrale.
11. Impostare l'indirizzo e selezionare la modalità operativa della tastiera (vedi: "Impostazione indirizzo e modalità operativa").
12. Alimentare la tastiera.
13. Avviare la funzione di identificazione nella centrale (vedi: manuale d'installazione della centrale). L'identificazione dell'espansione dipende dalla modalità operativa selezionata.

3.1 Impostazione indirizzo e modalità operativa

La tastiera viene fornita di default con indirizzo 0 e in modalità operativa "tastiera di partizione con lettore di prossimità". Se si desidera selezionare un'altra modalità di funzionamento o cambiare l'indirizzo, seguire la seguente procedura.

1. Scollegare l'alimentazione della tastiera (se l'espansione è alimentata).
2. Disconnettere i cavi verde (DTA) e nero (CLK) dai terminali del bus espansioni della centrale.
3. Cortocircuitare i cavi colore verde e nero.
4. Alimentare la tastiera.
5. I LED  e  inizieranno a lampeggiare alternativamente (a questo punto le estremità dei cavi verde e nero possono essere separate).
6. Impostare l'indirizzo o scegliere la modalità operativa.

Impostazione indirizzo

1. Premere in sequenza i tasti **1** e **#**.
2. Il LED  inizierà a lampeggiare.
3. Impostare l'indirizzo, in un intervallo da 0 a 31, utilizzando i relativi tasti numerici.
4. Premere **#**.
5. I LED  e  inizieranno a lampeggiare in modo alternato. Si può procedere alla selezione della modalità di funzionamento (premere **2** e **#**) o terminare la procedura (disalimentare e collegare i fili verde (DTA) e nero (CLK) ai corrispondenti morsetti del bus di espansione della centrale).

Modalità di funzionamento

1. Premere in sequenza i tasti **2** e **#**.
2. Il LED  inizierà a lampeggiare.
3. Scegliere la modalità operativa digitando:
 - 1** - tastiera di partizione con lettore di tessere di prossimità (INT-SCR),

 - tastiera d'ingresso (INT-ENT),

 - tastiera di partizione (INT-S/SK).

4. Premere .

5. I LED  e  inizieranno a lampeggiare in modo alternato. Si può procedere alla selezione della modalità di funzionamento (premere  e  a turno) o terminare la procedura (disalimentare e collegare i fili verde (DTA) e nero (CLK) ai corrispondenti morsetti del bus di espansione della centrale).

4. Configurazione tastiera

Le impostazioni della tastiera possono essere configurate tramite:

- software DLOADX: →finestra “Struttura” →scheda “Hardware” →ramo “Espansioni” →[nome modulo],
- tastiera: ►“Programmazione” ►“Struttura” ►“Hardware” ►“Espansioni” ►“Impostazioni” ►[nome modulo],

4.1 Descrizione parametri ed opzioni

I parametri ed opzioni disponibili dipendono dalla modalità operativa. Nel manuale vengono utilizzati i nomi di parametri e opzioni dal software DLOADX. Tra parentesi quadre sono indicate le voci visualizzate nel display della tastiera.

Tastiera di partizione con lettore di tessere di prossimità (INT-SCR)

Nome – nome individuale del dispositivo (fino a 16 caratteri).

Partizione – partizione alla quale la tastiera appartiene.

Serratura [Funz. Serratura] – se l'opzione è attiva, le funzioni di controllo accessi saranno attive. Abilita i seguenti parametri: “Reazione Serratura”, “Tempo attivaz. relè”, “Max. Durata Porta Aperta” etc.

Reazione serratura – definisce la modalità operativa del relè:

ON se partizione è inserita [Bist.,ON seP.Ins] – l'uscita a relè è attiva fino al disinserimento della partizione. Durante l'inserimento gli utenti non possono ottenere l'accesso (per ottenere l'accesso, l'utente deve disinserire la partizione).

Monostabile [Monostabile] – il relè viene attivato per il TEMPO ATTIVAZIONE RELÉ.

Monostabile – OFF a porta aperta [Monost., Ap->off] – il relè rimane attivato fino a quando la porta viene aperta (l'ingresso IN viene scollegato da massa). Il tempo di attivazione del relè non può superare il TEMPO ATTIVAZIONE RELÉ.

Monostabile – OFF a porta chiusa [Monost., Ch->off] – il relè rimane attivato fino a quando la porta viene chiusa (l'ingresso IN viene ricollegato a massa). Il tempo di attivazione del relè non può superare il TEMPO ATTIVAZIONE RELÉ.

Tempo attivazione relè – tempo durante il quale l'uscita a relè può essere attivata dopo l'accesso. È possibile programmare da 1 a 255 secondi. L'opzione non si applica alla modalità “ON se partizione è inserita”.

Controllo autorizzazione [Ev.ApPort nAut] – se l'opzione è attiva, l'apertura non autorizzata della porta verrà salvata nella memoria eventi della centrale.

Allarme accesso non autoriz. [Al.ApPort nAut] – se l'opzione è attiva, l'apertura della porta con la partizione inserita attiverà un allarme. L'opzione è disponibile se CONTROLLO AUTORIZZAZIONE è selezionato.

Max. durata porta aperta [TMaxPortaAperta] – tempo massimo per il quale la porta può rimanere aperta (ingresso di controllo stato porta disconnesso dalla massa). Se la porta

viene aperta per un tempo più lungo, verranno registrati nella memoria eventi al riguardo (i lettori con segnalazione acustica segnaleranno l'apertura della porta). È possibile programmare da 0 a 255 secondi. Se viene programmato il valore 0, lo stato porta non sarà supervisionato.

Dis. 5. Software DLOADX: tastiera di partizione con lettore di tessere di prossimità (INT-SCR).

Dipendente dalla porta 1 [Dipend.daPorta1] / Dipendente dalla porta 2 [Dipend.daPorta2] – è possibile definire quale porta deve rimanere chiusa affinché sia possibile aprire la porta controllata dall'espansione (attivazione del relè). Permette di creare una chiusa. È possibile indicare una porta supervisionata da un'altra espansione o da una zona programmata come 57. TECNICO – PORTA APERTA.

Conferma – impostazioni di conferma da parte della tastiera:

Nessuna – la tastiera non fornisce alcuna segnalazione di conferma o rifiuto.

Suono – la tastiera genera suoni per segnalare conferma o rifiuto ad eseguire una funzione.

Retroilluminazione – la tastiera utilizza la retroilluminazione per segnalare conferma o rifiuto ad eseguire una funzione.

Codice+* non disinserisce [Cod.*NonDis] – se l'opzione è attiva, l'immissione del codice e conferma con tasto ***** o la presentazione della card non produce il disinserimento della partizione (per disinserire occorre inserire il codice e confermare con il tasto **#** / mantenere la card).

Accesso anche se inserito [Cod.+*Acclns] – se l'opzione è attiva, gli utenti possono ottenere l'accesso (attivare l'uscita relè), anche se la partizione è inserita. Se l'opzione non è attiva, gli utenti non possono ottenere l'accesso quando la partizione è inserita. L'opzione è disponibile se l'opzione "Codice+* non disinserisce" è selezionata. L'opzione non si applica alla modalità "ON se partizione è inserita".

Codice+# uguale a Codice+* [Cod.#->Cod.*] – se l'opzione è attiva, il codice e **#** / il mantenimento della card funziona come il codice e ***** / la presentazione della card. In risultato le funzioni disponibili normalmente dopo l'inserimento del codice e **#** / il mantenimento della card (ad es. inserimento della partizione) non sono disponibili. L'opzione è disponibile se l'opzione "Serratura" è selezionata.

Utenti [Amministratori / Utenti] – la funzione permette di indicare gli amministratori / utenti autorizzati ad utilizzare la tastiera.

Allarme INCENDIO – la pressione per circa 3 secondi del tasto **#** provoca l'attivazione dell'allarme incendio.

Allarme AUX – la pressione per circa 3 secondi del tasto **□** provoca l'attivazione dell'allarme medico.

Allarme PANICO – la pressione per circa 3 secondi del tasto ***** provoca l'attivazione dell'allarme panico.

Silenzioso – se l'opzione è attiva, l'allarme panico attivato dalla tastiera sarà silenzioso, cioè la tastiera non lo indicherà, non ci sarà alcun segnale acustico, ma l'allarme verrà segnalato alla stazione di monitoraggio. L'allarme panico silenzioso è utile quando la centrale è configurata per l'invio di eventi alla stazione di vigilanza, e il personale non autorizzato non deve essere a conoscenza che l'allarme è attivato. L'opzione è disponibile se l'opzione "Allarme PANICO" è selezionata.

Allarme 3 codici errati [Alr 3cd.Err.ti] – se questa opzione è attiva, l'inserimento consecutivo di tre codici / card utente errati genererà un allarme.

Inserimento rapido – se l'opzione è attiva, le funzioni di inserimento rapido della partizione sono disponibili senza una card o un codice.

Controllo uscite "BI" [Ctrl Usc. BI] – se l'opzione è attiva, gli utenti di tipo CONTROLLO USCITE "BI" possono utilizzare la tastiera per controllare le uscite.

Controllo uscite "MONO" [Ctrl Usc. MONO] – se l'opzione è attiva, gli utenti di tipo CONTROLLO USCITE "MONO " possono utilizzare la tastiera per controllare le uscite.

Blocco partizione [Escl. Temp.Part] – se l'opzione è attiva, la lettura della card / iButton di un utente di tipo ESCLUSIONE TEMP. PARTIZIONI o RONDA bloccherà temporaneamente la partizione quando questa è inserita (la violazione di una zona appartenente alla partizione non attiverà alcun allarme). La durata del blocco deve essere definita per la partizione o per l'utente (di tipo ESCLUSIONE TEMP. PARTIZIONI).

Controllo ronda [Ctrl Ronda] – se l'opzione è attiva, l'inserimento del codice / la lettura della card di un utente di tipo RONDA sarà registrato come compimento del giro di ronda.

Cambio del codice di accesso – questa opzione consente la modifica del codice utente da questa tastiera.

Abil. azzeram. ritardo Uscita [Azz. Rtd usc.] – se l'opzione è attiva, l'utente può terminare il ritardo di uscita nella partizione digitando in sequenza **9** e **#** (se per la partizione è abilitata l'opzione "AZZERAMENTO RITARDO DI USCITA").

Segnalazione di allarme – la tastiera segnala l'allarme nella partizione per un tempo pari alla "Durata allarmi globale" (il parametro viene programmato nella centrale antintrusione).

Segnalazione di allarme fino a cancellazione – la tastiera segnala l'allarme nella partizione, fino alla sua cancellazione.

Segnalazione ritardo di ingresso – la tastiera segnala il conteggio del tempo di ingresso.

Segnalazione ritardo di uscita – la tastiera segnala il conteggio del tempo di uscita.

Segnalazione ritardo auto-inserimento – la tastiera segnala il conteggio del ritardo all'auto-inserimento.

Segnalazione locale immissione codice – se l'opzione è attiva, la tastiera stessa, indipendentemente dalla centrale di allarme, conferma l'inserimento del codice. La segnalazione è utile nel caso in cui ci sia un ritardo tra l'inserimento del codice e la conferma dall'accettazione da parte della centrale.

CHIME – il modulo segnala acusticamente la violazione delle zone con abilitata l'opzione "SEGNALAZIONE DA TAST. / MOD. C.A." che appartengono alla stessa partizione del modulo.

Ness. autoesci. dopo 3 tamper [NonA-esc.3tamp] – se l'opzione è attiva, la funzionalità che limita a tre il numero massimo di allarmi tamper attivabili dall'espansione è disattivata (questa funzione previene che lo stesso evento venga memorizzato più volte e si applica ad allarmi consecutivi non cancellati).

Retroilluminazione – modalità operativa della retroilluminazione della tastiera:

Nessuna – retroilluminazione della tastiera disattivata.

Auto – la retroilluminazione della tastiera viene attivata per circa 40 s automaticamente dalla pressione di un tasto qualsiasi / dalla lettura di una card. Può essere attivata anche dall'evento predefinito (vedi: il parametro "RETROILLUMINAZIONE AUTOMATICA").

Permanente – la retroilluminazione della tastiera è attiva in modo permanente.

Retroillum. automatica – se la retroilluminazione è attivata automaticamente, è possibile definire se la retroilluminazione va attivata anche da un evento specifico e selezionare questo evento:

nessuna – la retroilluminazione dei tasti non si attiva addizionalmente.

violazione – la retroilluminazione dei tasti viene abilitata addizionalmente dalla violazione della zona indicata.

ritardo di ingresso partizione – la retroilluminazione dei tasti viene abilitata addizionalmente dall'inizio del conteggio del ritardo d'ingresso nella partizione indicata.

Apertura porta su incendio [Porte antinc.] – è possibile definire le modalità di apertura della porta controllata dal modulo in caso di allarme incendio (attivazione uscita a relè):

no [non aprire] – la porta non sarà sbloccata in caso di incendio.

partizione [su inc. inPart.] – la porta sarà sbloccata in caso di allarme incendio nella partizione di appartenenza.

sottosistema [su inc. inS-sist] – la porta sarà sbloccata in caso di allarme incendio nel sotto-sistema di appartenenza.

allarme incendio [su incendio] – la porta sarà sbloccata in caso di allarme incendio nel sistema.

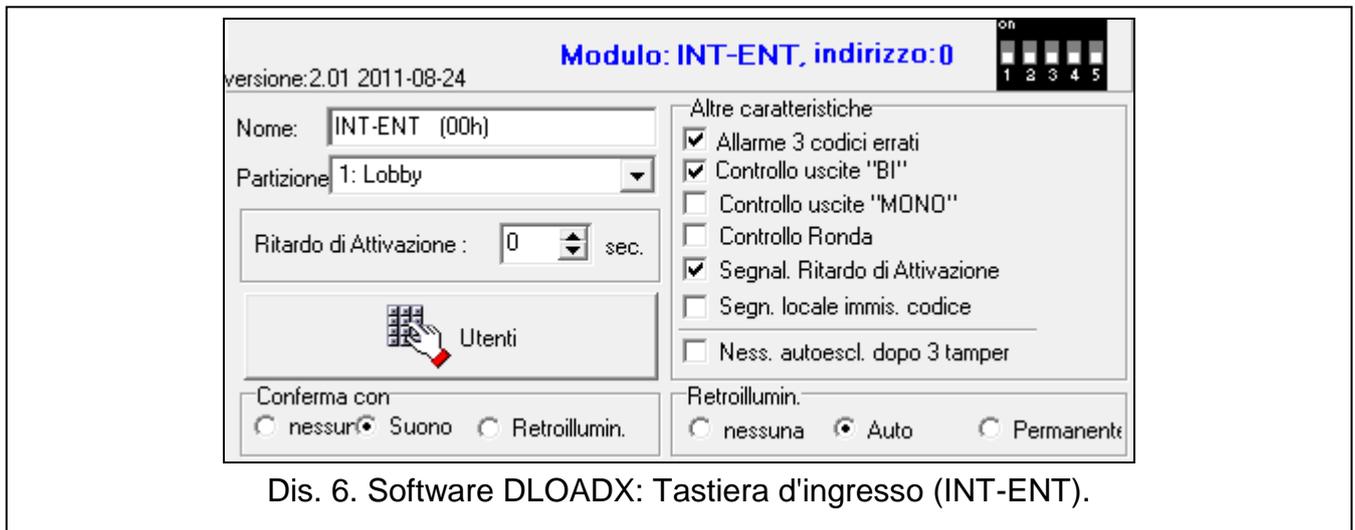
Codice + card – modalità dell'avvio funzione da utenti (ad es. inserimento / disinserimento, cancellazione allarme, autorizzazione accesso etc.).

Codice o card – l'utente può utilizzare il codice o la card.

Codice e card – l'utente deve utilizzare entrambe, codice e card.

Segue uscita – il metodo di accesso dipende dallo stato dell'uscita selezionata (uscita "on" – codice e card, uscita "off" – codice o card).

Tastiera d'ingresso (INT-ENT)



Dis. 6. Software DLOADX: Tastiera d'ingresso (INT-ENT).

Nome – il nome individuale del dispositivo (fino a 16 caratteri).

Partizione – partizione alla quale la tastiera appartiene.

Ritardo di Attivazione – intervallo di tempo durante il quale le zone di tipo "3. PERCORSO/INT.RITARDATA operano come "Ritardata" nella partizione gestita dalla tastiera.

Utenti [Amministratori / Utenti] – la funzione permette di indicare gli amministratori / utenti autorizzati ad utilizzare la tastiera.

Conferma – impostazioni di conferma da parte della tastiera:

Nessuna – la tastiera non fornisce alcuna segnalazione di conferma o rifiuto.

Suono – la tastiera genera suoni per segnalare conferma o rifiuto ad eseguire una funzione.

Retroilluminazione – la tastiera utilizza la retroilluminazione per segnalare conferma o rifiuto ad eseguire una funzione.

Allarme 3 codici errati [Alr 3cd.Err.ti] – se l'opzione è attiva, l'inserimento consecutivo di tre codici / card utente errati genererà un allarme.

Controllo uscite "BI" [Ctrl Usc. BI] – se l'opzione è attiva, gli utenti di tipo CONTROLLO USCITE "BI" possono utilizzare la tastiera per controllare le uscite.

Controllo uscite "MONO" [Ctrl Usc. MONO] – se l'opzione è attiva, gli utenti di tipo CONTROLLO USCITE "MONO" possono utilizzare la tastiera per controllare le uscite.

Controllo ronda [Ctrl Ronda] – se l'opzione è attiva, l'inserimento del codice / la lettura della card di un utente di tipo RONDA sarà registrato come compimento del giro di ronda.

Segnalazione Ritardo di Attivazione – quando l'opzione è abilitata, la tastiera segnala acusticamente l'attivazione del ritardo.

Segnalazione locale immissione codice – se l'opzione è attiva, la tastiera stessa, indipendentemente dalla centrale di allarme, conferma l'inserimento del codice con

un suono. La segnalazione è utile nel caso in cui ci sia un ritardo tra l'inserimento del codice e la conferma dall'accettazione da parte della centrale.

Ness. autoescl. dopo 3 tamper [NonA-esc.3tamp] – se l'opzione è attiva, la funzionalità che limita a tre, il numero massimo di allarmi tamper attivabili dalla tastiera, è disattivata (questa funzione, previene che lo stesso evento venga memorizzato più volte e si applica ad allarmi consecutivi non cancellati).

Retroilluminazione – modalità operative della retroilluminazione della tastiera:

Nessuna – retroilluminazione della tastiera disabilitata.

Auto – la retroilluminazione della tastiera viene abilitata per circa 40 s automaticamente dalla pressione di un tasto qualsiasi / dalla lettura di una card.

Permanente – la retroilluminazione della tastiera è attiva in modo permanente.

Tastiera di partizione (INT-S/SK)

versione: ---

Modulo: INT-S, indirizzo:2

Nome: INT-S/SK (02h)

Partizione: 1: Lobby

Serratura

Reazione serratura

ON se partiz. e' inserita

Monostabile

Monostabile. OFF a porta aperta

Monostabile. OFF a porta chiusa

Tempo attivaz. relé: 5 sec.

Relé

NO NC

controllo autorizzazic

Allarme accesso nor

Max. Durata Porta Aperta: 0 sec.

Dipendente dalla porta (1):

Non presente

Dipendente dalla porta (2):

Non presente

Conferma con

ness Suono Retroillumin.

Codice + * non disins.

Accesso anche se inserito

Codice# uguale a Codice*

Utenti

Apertura porta su incendio

no Allar. incendio partizi Allar. incendio sottosi: Allar. incen

Note:

Altre caratteristiche

Allarme Incendio

Allarme AUX

Allarme Panico Silenzioso

Allarme 3 codici errati

Inserimento rapido

Controllo uscite "BI"

Controllo uscite "MONO"

Blocco partizione

Controllo Ronda

Cambio del codice di accesso

Abil. azzeram. ritardo Uscita

Segn. di allarme

Segn. di allarme (fino a cancellazio

Segnalaz. ritardo di Ingresso

Segnalaz. ritardo di Uscita

Segnalaz. ritardo Autoins.

Segn. locale immis. codice

CHIME

Ness. autoescl. dopo 3 tamper

Retroillumin.

nessuna Auto Permanent

Retroillumin. automatica

nessuna

Violazione: 1

Ritardo di Ingr.part.: 1

Dis. 7. Software DLOADX: Tastiera di partizione (INT-S/SK).

Nome – il nome individuale del dispositivo (fino a 16 caratteri).

Partizione – partizione alla quale la tastiera appartiene.

Serratura [Funz. Serratura] – se l'opzione è attiva, le funzioni di controllo accessi saranno attive. Abilita i seguenti parametri: "Reazione Serratura", "Tempo attivazione relè", "Max. Durata Porta Aperta" etc.

Reazione Serratura – definisce la modalità operativa del relè:

ON se partizione è inserita [Bist.,ON seP.Ins] – l'uscita a relè è attiva fino al disinserimento della partizione. Durante l'inserimento gli utenti non possono ottenere l'accesso (per ottenere l'accesso, l'utente deve disinserire la partizione).

Monostabile [Monostabile] – il relè viene attivato per il TEMPO ATTIVAZIONE RELÉ.

Monostabile – OFF a porta aperta [Monost., Ap->off] – il relè rimane attivato fino a quando la porta viene aperta (l'ingresso IN viene scollegato da massa). Il tempo di attivazione del relè non può superare il TEMPO ATTIVAZIONE RELÉ.

Monostabile – OFF a porta chiusa [Monost., Ch->off] – il relè rimane attivato fino a quando la porta viene chiusa (l'ingresso IN viene ricollegato a massa). Il tempo di attivazione del relè non può superare il TEMPO ATTIVAZIONE RELÉ.

Tempo attivazione relè – tempo durante il quale l'uscita a relè può essere attivata dopo l'accesso. È possibile programmare da 1 a 255 secondi. L'opzione non si applica alla modalità "ON se partizione è inserita".

Relé [Tipo relé] – non configurare (l'impostazione non influisce sul comportamento della tastiera multifunzione).

Controllo autorizzazione [Ev.ApPort nAut] – se l'opzione è attiva, l'apertura non autorizzata della porta verrà salvata nella memoria eventi della centrale.

Allarme accesso non autoriz. [Al.ApPort nAut] – se l'opzione è attiva, l'apertura della porta con la partizione inserita attiverà un allarme. L'opzione è disponibile se CONTROLLO AUTORIZZAZIONE è selezionato.

Max. durata porta aperta [TMaxPortaAperta] – tempo massimo per il quale la porta può rimanere aperta (ingresso di controllo stato porta disconnesso dalla massa). Se la porta viene aperta per un tempo più lungo, verranno registrati nella memoria eventi al riguardo (i lettori con segnalazione acustica segnaleranno l'apertura della porta). È possibile programmare da 0 a 255 secondi. Se viene programmato il valore 0, lo stato porta non sarà supervisionato.

Dipendente dalla porta 1 [Dipend.daPorta1] / Dipendente dalla porta 2 [Dipend.daPorta2] – è possibile definire quale porta deve rimanere chiusa affinché sia possibile aprire la porta controllata dall'espansione (attivazione del relè). Permette di creare una chiusa. È possibile indicare una porta supervisionata da un'altra espansione o da una zona programmata come 57. TECNICO – PORTA APERTA.

Conferma – impostazioni di conferma da parte della tastiera:

Nessuna – la tastiera non fornisce alcuna segnalazione di conferma o rifiuto.

Suono – la tastiera genera suoni per segnalare conferma o rifiuto ad eseguire una funzione.

Retroilluminazione – la tastiera utilizza la retroilluminazione per segnalare conferma o rifiuto ad eseguire una funzione.

Codice+* non disinserisce [Cod.*NonDis] – se l'opzione è attiva, l'immissione del codice e conferma con tasto ***** o la presentazione della card non produce il disinserimento della partizione (per disinserire occorre inserire il codice e confermare con il tasto **#** / mantenere la card).

Accesso anche se inserito [Cod.+*Acclns] – se l'opzione è attiva, gli utenti possono ottenere l'accesso (attivare l'uscita relè), anche se la partizione è inserita. Se l'opzione non è attiva, gli utenti non possono ottenere l'accesso quando la partizione è inserita.

L'opzione è disponibile se l'opzione "Codice+* non disinserisce" è selezionata. L'opzione non si applica alla modalità "ON se partizione è inserita".

Codice+# uguale a Codice+* [Cod.#->Cod.*] – se l'opzione è attiva, il codice e **#** / il mantenimento della card funziona come il codice e ***** / la presentazione della card. In risultato le funzioni disponibili normalmente dopo l'inserimento del codice e **#** / il mantenimento della card (ad es. inserimento della partizione) non sono disponibili. L'opzione è disponibile se l'opzione "Serratura" è selezionata.

Utenti [Amministratori / Utenti] – la funzione permette di indicare gli amministratori / utenti autorizzati ad utilizzare la tastiera.

Allarme INCENDIO – la pressione per circa 3 secondi del tasto **#** provoca l'attivazione dell'allarme incendio.

Allarme AUX – la pressione per circa 3 secondi del tasto **0** provoca l'attivazione dell'allarme medico.

Allarme PANICO – la pressione per circa 3 secondi del tasto ***** provoca l'attivazione dell'allarme panico.

Silenzioso – se l'opzione è attiva, l'allarme panico attivato dalla tastiera sarà silenzioso, cioè la tastiera non lo indicherà, non ci sarà alcun segnale acustico, ma l'allarme verrà segnalato alla stazione di monitoraggio. L'allarme panico silenzioso è utile quando la centrale è configurata per l'invio di eventi alla stazione di vigilanza, e il personale non autorizzato non deve essere a conoscenza che l'allarme è attivato. L'opzione è disponibile se l'opzione "Allarme PANICO" è selezionata.

Allarme 3 codici errati [Alr 3cd.Err.ti] – se questa opzione è attiva, l'inserimento consecutivo di tre codici errati genererà un allarme.

Inserimento rapido – se l'opzione è attiva, è attiva la funzione di inserimento rapido della partizione senza codice.

Controllo uscite "BI" [Ctrl Usc. BI] – se l'opzione è attiva, gli utenti di tipo CONTROLLO USCITE "BI" possono utilizzare la tastiera per controllare le uscite.

Controllo uscite "MONO" [Ctrl Usc. MONO] – se l'opzione è attiva, gli utenti di tipo CONTROLLO USCITE "MONO" possono utilizzare la tastiera per controllare le uscite.

Blocco partizione [Escl. Temp.Part] – se l'opzione è attiva, l'utilizzo del codice di un utente di tipo ESCLUSIONE TEMP. PARTIZIONI o RONDA blocca temporaneamente la partizione quando questa è inserita (la violazione di una zona appartenente alla partizione non attiverà alcun allarme). La durata del blocco deve essere definita per la partizione o per l'utente (di tipo ESCLUSIONE TEMP. PARTIZIONI).

Controllo ronda [Ctrl Ronda] – se l'opzione è attiva, l'inserimento del codice di un utente di tipo RONDA sarà registrato come compimento del giro di ronda.

Cambio del codice di accesso – questa opzione consente la modifica del codice utente da questa tastiera.

Abil. azzeram. ritardo Uscita [Azz. Rtd usc.] – se l'opzione è attiva, l'utente può terminare il ritardo di uscita nella partizione digitando in sequenza **9** e **#** (se per la partizione è abilitata l'opzione "AZZERAMENTO RITARDO DI USCITA").

Segnalazione di allarme – la tastiera segnala l'allarme nella partizione per un tempo pari alla "Durata allarmi globale" (il parametro viene programmato nella centrale antintrusione).

Segnalazione di allarme fino a cancellazione – la tastiera segnala l'allarme nella partizione, fino alla sua cancellazione.

Segnalazione ritardo di ingresso – la tastiera segnala il conteggio del tempo di ingresso.

Segnalazione ritardo di uscita – la tastiera segnala il conteggio del tempo di uscita.

Segnalazione ritardo auto-inserimento – la tastiera segnala il conteggio del ritardo all'auto-inserimento.

Segnalazione locale immissione codice – se l'opzione è attiva, la tastiera stessa, indipendentemente dalla centrale di allarme, conferma l'inserimento del codice. La segnalazione è utile nel caso in cui ci sia un ritardo tra l'inserimento del codice e la conferma dall'accettazione da parte della centrale.

CHIME – il modulo segnala acusticamente la violazione delle zone con abilitata l'opzione "SEGNALAZIONE DA TAST. / MOD. C.A." che appartengono alla stessa partizione del modulo.

Ness. autoesci. dopo 3 tamper [NonA-esc.3tamp] – se l'opzione è attiva, la funzionalità che limita a tre il numero massimo di allarmi tamper attivabili dall'espansione è disattivata (questa funzione previene che lo stesso evento venga memorizzato più volte e si applica ad allarmi consecutivi non cancellati).

Retroilluminazione – modalità operativa della retroilluminazione della tastiera:

Nessuna – retroilluminazione della tastiera disattivata.

Auto – la retroilluminazione della tastiera viene attivata per circa 40 s automaticamente dalla pressione di un tasto qualsiasi. Può essere attivata anche dall'evento predefinito (vedi: il parametro "RETROILLUMINAZIONE AUTOMATICA").

Permanente – la retroilluminazione della tastiera è attiva in modo permanente.

Retroillumin. automatica – se la retroilluminazione è attivata automaticamente, è possibile definire se la retroilluminazione va attivata anche da un evento specifico e selezionare questo evento:

nessuna – la retroilluminazione dei tasti non si attiva addizionalmente.

violazione – la retroilluminazione dei tasti viene abilitata addizionalmente dalla violazione della zona indicata.

ritardo di ingresso partizione – la retroilluminazione dei tasti viene abilitata addizionalmente dall'inizio del conteggio del ritardo d'ingresso nella partizione indicata.

Apertura porta su incendio [Porte antinc.] – è possibile definire le modalità di apertura della porta controllata dal modulo in caso di allarme incendio (attivazione uscita a relè):

no [non aprire] – la porta non sarà sbloccata in caso di incendio.

partizione [su inc. inPart.] – la porta sarà sbloccata in caso di allarme incendio nella partizione di appartenenza.

sottosistema [su inc. inS-sist] – la porta sarà sbloccata in caso di allarme incendio nel sotto-sistema di appartenenza.

allarme incendio [su incendio] – la porta sarà sbloccata in caso di allarme incendio nel sistema.

5. Utilizzo della tastiera

La maggior parte delle funzioni è disponibile dopo l'inserimento del codice o la presentazione della card.

Di default sono programmati i seguenti codici:

codice installatore: 12345

codice amministratore sotto-sistema 1: 1111



I codici di default devono essere modificati prima di utilizzare il sistema di allarme.

Non divulgare mai il proprio codice ad altre persone.

La tastiera distingue la presentazione dal mantenimento della card sul lettore (in quest'ultimo caso, l'identificatore deve essere mantenuto sul lettore per circa 3 secondi).

Il funzionamento della tastiera dipende dalla modalità operativa selezionata.

5.1 Tastiera di partizione con lettore di tessere di prossimità (INT-SCR)

LED

LED	Colore	Descrizione
	rosso	ON o lampeggia – allarme o memoria allarme
	verde	ON – partizione inserita lampeggia – ritardo di uscita
	giallo	lampeggia – guasto o memoria guasti (LED OFF se la partizione è inserita)



L'informazione sull'inserimento può essere nascosta dopo il tempo definito dall'installatore.

Il lampeggio alternato di tutti i LED (da sinistra a destra) segnala l'assenza di comunicazione con la centrale.

Segnalazione acustica

Segnali acustici generati durante il funzionamento



L'installatore può disattivare la segnalazione acustica o sostituirla con la retroilluminazione (vedi: "Configurazione tastiera").

Bip breve – pressione di un tasto qualsiasi o lettura del codice / della card.

2 bip brevi – la tastiera è in attesa dell'utilizzo del secondo codice / della seconda card.

3 bip brevi – conferma di:

- avvio della procedura di inserimento (se è previsto un ritardo di uscita) o inserimento (senza ritardo di uscita),
- disinserimento e/o cancellazione allarme.

4 bip brevi e uno lungo – conferma di esecuzione della funzione.

3 coppie di bip brevi - cambio codice richiesto.

1 bip lungo – rifiuto all'inserimento (ci sono le zone violate o un guasto).

2 bip lunghi – codice sconosciuto / card sconosciuta.

3 beep lunghi – funzione non disponibile.

Segnalazione eventi



L'installatore definisce se gli eventi devono essere segnalati acusticamente (vedi "Configurazione tastiera").

5 beep brevi – violazione di una zona (CHIME).

Bip lungo ogni 3 secondi, seguito da una serie di bip brevi per 10 secondi e un bip lungo – conteggio del ritardo di uscita (se il ritardo è minore di 10 secondi, sarà emessa solo la parte finale della sequenza).

Una sequenza di 7 bip di durata decrescente, ripetuta ogni pochi secondi – conteggio del ritardo all'auto-inserimento.

2 bip brevi ogni secondo – conteggio ritardo di ingresso.

Bip continuo – allarme.

Bip lungo ogni 2 secondi – memoria allarme.

Bip lungo ogni secondo – allarme incendio.

Bip breve ogni 2 secondi – memoria allarme incendio.

Bip molto brevi – apertura porta prolungata.

Funzioni disponibili

L'esecuzione della funzione dipenda da:

- tipo utente e suoi diritti,
- impostazione della tastiera,
- stato partizione.

[Codice] / presentazione della card

Digitare il codice e premere  / presentare la card per:

- disinserire la partizione,
- cancellare l'allarme.
- ottenere l'accesso (attivare l'uscita relè della tastiera),
- commutare lo stato delle uscite di tipo "25. USCITA BI",
- attivare le uscite di tipo "24. USCITA MONO",
- confermare giro di ronda,
- attivare il blocco temporaneo della partizione.

E' possibile avviare più di una funzione contemporaneamente (ad es., disinserimento, cancellazione allarme e apertura porta).



Se dopo aver utilizzato un codice o una card, i LED  e  cominciano a lampeggiare alternativamente, per avviare la funzione è richiesta l'autorizzazione con il codice e la card.

Se dopo aver utilizzato un codice o una card per disinserire, i LED  e  cominciano a lampeggiare alternativamente, la tastiera sta aspettando il codice / la card di un secondo utente (dissinserimento con 2 codice).

[Codice] / mantenimento della card

Digitare il codice e premere   / mantenere la card per:

- cominciare l'inserimento della partizione / inserire il sistema nella partizione,
- disinserire la partizione,
- cancellare l'allarme.
- ottenere l'accesso (attivare l'uscita relè della tastiera),
- commutare lo stato delle uscite di tipo "25. USCITA BI",
- attivare le uscite di tipo "24. USCITA MONO",
- confermare giro di ronda,
- attivare il blocco temporaneo della partizione,
- sbloccare accesso al bancomat.

E' possibile avviare più di una funzione contemporaneamente (ad es., disinserimento, cancellazione allarme e apertura porta).



Se dopo aver utilizzato un codice o una card, i LED  e  cominciano a lampeggiare alternativamente, per avviare la funzione è richiesta l'autorizzazione con il codice e la card.

Se dopo aver utilizzato un codice o una card per inserire / disinserire, i LED  e  cominciano a lampeggiare alternativamente, la tastiera sta aspettando il codice / la card di un secondo utente (inserimento / disinserimento con 2 codice).

Inserimento rapido

L'installatore può permettere l'inserimento della partizione senza il codice / la card.

1. Scegliere la modalità operativa premendo uno dei pulsanti:

 - inserimento totale,

 – inserimento totale + esclusioni,

 – modalità inserimento: “senza zone interne”,

 – modalità inserimento: “senza zone interne e senza ritardo d'ingresso”.

2. Premere . Viene avviata la procedura dell'inserimento nella partizione (se il ritardo di uscita è programmato come 0 l'inserimento sarà immediato).

Richiamo allarmi da tastiera.

L'installatore può rendere possibile l'attivazione dell'allarme dalla tastiera. Per richiamare l'allarme:

allarme incendio – premere  per circa 3 secondi,

allarme medico – premere  per circa 3 secondi,

allarme panico – premere  per circa 3 secondi, L'installatore può definire se l'allarme deve essere segnalato acusticamente (con segnalazione sonora) oppure deve essere silenzioso (senza segnalazione sonora).

Disattivazione della segnalazione di allarme nella tastiera

Premere un tasto qualsiasi con una cifra per disattivare la segnalazione dell'allarme nella tastiera per circa 40 secondi.

Cambio codice

Per poter cambiare il proprio codice deve essere abilitata l'opzione “Cambio codice di accesso”.

1. Premere per circa 3 secondi il pulsante .

2. Quando i LED  e  inizieranno a lampeggiare alternativamente, inserire il codice attuale e premere .

3. Quando i LED  e  inizieranno a lampeggiare alternativamente, inserire il nuovo codice e premere .

Normativa EN 50131 e utilizzo della tastiera

Se la centrale è configurata secondo le richieste della normativa EN 50131 per Grado 2 (INTEGRA) o Grade 3 (INTEGRA Plus):

- la tastiera non segnala allarmi,

- il LED  informa sugli allarmi solo dopo inserimento del codice / lettura della card utente,
- LED  lampeggiante indica che nel sistema sono presenti guasti, zone escluse o allarmi,
- LED  si spegne dopo 60 secondi (Grado 3),
- le funzioni dell'inserimento rapido non sono disponibili,
- l'avvio dell'inserimento non è possibile nel caso della violazione di zone nella partizione o del guasto nel sistema,
- l'inserimento non viene effettuato se allo scadere del ritardo di uscita:
 - è stata violata una zona che era a riposo quando è stata iniziata la procedura d'inserimento,
 - si è presentato un guasto che non era presente quando è stata iniziata la procedura d'inserimento.

5.2 Tastiera d'ingresso (INT-ENT)

LED

LED	Colore	Descrizione
	verde	lampeggia – conteggio tempo di ritardo



Il lampeggio sequenziale di tutti i LED (da sinistra a destra) segnala l'assenza di comunicazione con la centrale.

Segnalazione acustica

Segnali acustici generati durante il funzionamento



L'installatore può spegnere la segnalazione acustica o sostituirla con la retroilluminazione (vedi: "Configurazione tastiera").

Bip breve – pressione di un tasto qualsiasi o lettura del codice / della card.

3 bip brevi – ritardo attivato.

4 bip brevi e uno lungo – conferma di esecuzione della funzione.

3 coppie di bip brevi – cambio codice richiesto.

2 bip lunghi – codice sconosciuto / card sconosciuta.

3 bip lunghi – funzione non disponibile.

Segnalazione eventi



L'installatore definisce se gli eventi devono essere segnalati acusticamente (vedi "Configurazione tastiera").

Bip breve ogni 3 secondi – conteggio del tempo di ritardo.

Funzioni disponibili

L'esecuzione della funzione dipende da:

- tipo utente e suoi diritti,
- impostazione della tastiera,
- stato partizione.

Utilizzare il codice (confermato con il tasto ***** o **#**) / la card (presentazione o mantenimento), per:

- abilitare il ritardo per le zone di tipo “3. PERCORSO/INT.RITARDATA”,
- commutare lo stato delle uscite di tipo “25. USCITA BI”,
- attivare le uscite di tipo “24. USCITA MONO”,
- confermare giro di ronda.

5.3 Tastiera di partizione (INT-S/SK)

La tastiera in questa modalità funziona in modo simile alla tastiera con il lettore di card ma le card non sono gestite. Per le informazioni relative all'utilizzo della tastiera vedere la sezione “Tastiera di partizione con lettore di tessere di prossimità (INT-SCR)”. Omettere soltanto le informazioni sull'utilizzo delle card.

6. Specifiche tecniche

Tensione di alimentazione	12 V DC \pm 15%
Consumo di corrente in stand-by	105 mA
Consumo di corrente massimo	125 mA
Frequenza operativa lettore	125 kHz
Uscita relè (carico resistivo)	1 A / 30 V DC
Uscita BELL, tipo OC	30 mA / 12 V DC
Range di temperatura di lavoro	-25°C...+55°C
Umidità massima	93 \pm 3%
Dimensioni	47 x 158 x 24 mm
Lunghezza cavo	4 m
Peso	297 g